

## Un Festival pour Bienne et le Jura Bernois

Un festival d'excellence qui dépasse les formes artistiques traditionnelles (spectacles, concerts, vernissages...), c'est ainsi que nous pourrions définir le projet de l'association Art Dialog. Depuis 4 ans, la manifestation fait se rencontrer artistes d'exceptions, jeunes talents, passionnés de culture, et gourmets dans des lieux enchanteurs de la région.



**MOUTIER**  
Cœur de Jura

**MIGROS**  
kulturprozent

STIFTUNG  
**vinetum**

CENTRE CULTUREL PRÉVÔTÉ

Le festival a été lancé en 2012 par le fondateur de l'association Art Dialog Dimitri Vasylyev. Le musicien et chef d'orchestre, établi depuis 15 ans à Bienne avec sa famille, a mis sur pied un concept tout à fait novateur: faire dialoguer les arts, les artistes et les régions.

**GUIDE**  
DE BIENNE

**Residenz Au Lac**  
dahim sein

Le festival accueille des interprètes de renommée internationale mais aussi de jeunes talents d'ici ou d'ailleurs. Ces derniers ont ainsi la possibilité, bien souvent pour la première fois de leur vie, de se produire avec un accompagnement prestigieux. Le public quant à lui peut s'émerveiller devant les musiciens les plus talentueux du moment et découvrir les perles de demain.



Le festival fait dialoguer les formes d'expressions artistiques en créant des ponts entre la musique, la danse, la littérature ou encore la peinture. S'y ajoute le goût et la valorisation de produits du terroir, avec l'organisation de dégustations de vins régionaux.

BIEL SOLOTHURN  
BIENNE SOLEURE  
**THEATRE ORCHESTRE**

*lejeuneballet.ch*

**MANCASSOLA**  
LAUSANNE

Enfin, il était important pour le comité d'organisation de participer à la tradition du bilinguisme propre à la région. C'est la raison pour laquelle l'événement se décline tant à Bienne, sur l'île Saint-Pierre qu'à La Neuveville ou à Moutier.

**аворит**  
BY MANCASSOLA

**swissinfo.ch**

Le festival ArtDialog se déroule sur trois semaines, fin mai - début juin. Le vernissage de l'exposition du festival, toujours accompagné d'un concert, lance les festivités. S'ensuivent une quinzaine d'événements qui attirent environ 1'000 visiteurs par année sur les différents sites.

**НАША ГАЗЕТА**  
nashagazeta.ch  
Швейцарские новости на русском. Каждый день.  
Actualité suisse en russe. Tous les jours.

Joint Chamber  
of Commerce  
Switzerland-Russia/CIS  
Russia, Ukraine, Belarus, Moldova  
Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan,  
Turkmenistan, Uzbekistan  
Armenia, Azerbaijan, Georgia

## Editeur



L'Association Art Dialog est une toute jeune organisation à but non lucratif, rassemblant des personnes actives dans les domaines de la culture et de l'économie. Elle a été fondée à l'initiative de Dimitri Vassilyev, musicien, chef d'orchestre et directeur musical.



Dimitri Vassilyev  
*Directeur artistique*



Claude Hübscher  
*Directeur finances & sponsoring*



Svetlana Vassilyeva  
*Directrice administrative*



Lucie Cuttat  
*Médias & RP*

Le festival bénéficie du soutien du canton de Berne, du CJB, des communes partenaires, de plusieurs fondations et autres sponsors privés. Les visiteurs peuvent réserver leurs places sur le site [www.ticketino.ch](http://www.ticketino.ch), dans tous les bureaux de vente Ticketino ainsi que sur notre site internet <http://festival.artdialog.ch>